

Pengaruh perbedaan latar belakang budaya terhadap komunikasi antarpenerjemah Jerman-Indonesia

Chrisnu Zulianti, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20158806&lokasi=lokal>

Abstrak

Skripsi ini merupakan suatu penelitian tentang pengaruh perbedaan latar belakang budaya terhadap komunikasi. Skripsi ini terdiri dari empat bab. Bab pertama berisi penjelasan tentang latar belakang tema, permasalahan, tujuan penelitian, metode penelitian, sumber data, prosedur kerja, dan sistematika penyajian. Pada bab kedua, dikemukakan teori-teori yang digunakan untuk menganalisis data, yaitu teori tindak tutur dari Searle dan teori implikatur percakapan dari Grice.

Sumber data skripsi ini berasal dari sebuah karya Rudiger Siebert Wolken über Borneo. Data yang dianalisis dibatasi hanya pada percakapan antara Siebert dengan orang-orang Indonesia. Analisis data ditempatkan pada bab ketiga. Hasil dari penelitian menunjukkan bahwa perbedaan latar belakang budaya tidak selalu menghambat komunikasi.